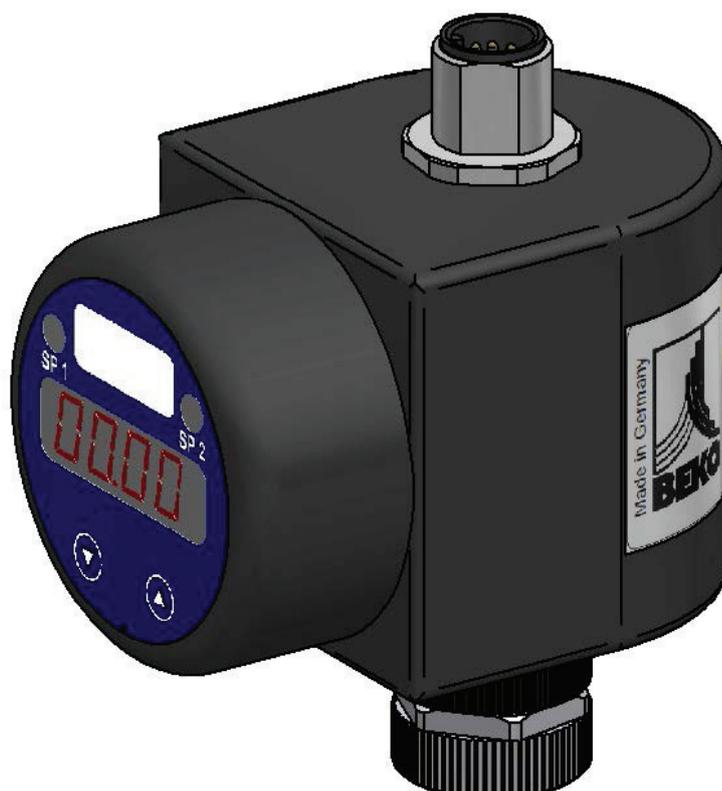


Instructions de montage et de service

Afficheur enfichable pour METPOINT® transmetteur

METPOINT® UD02



Contenu

1. Consignes de sécurité	4
1.1. Pictogrammes et symboles	4
1.2. Mots de signalisation selon ISO 3864 et ANSI Z.535	4
1.3. Consignes générales de sécurité	5
2. Informations produit	6
2.1. Utilisation conforme à l'emploi prévu	6
2.2. Plaque signalétique	6
2.3. Données techniques	7
2.4. Mesures	8
2.5. Livraison	8
2.6. Stockage et transport	9
2.7. Éléments de commande et d'affichage	10
2.8. Utilisation du menu	10
2.9. Protection de l'accès par mot de passe	11
2.10. Structure du menu	11
2.11. Unité	12
2.12. Liste des menus	12
2.12.1. Menus spéciaux	15
3. Montage	16
3.1. Étapes du montage	16
4. Installation électrique	17
4.1. Branchement de l'alimentation électrique	18
4.2. Alimentation électrique convertisseur de mesure 2 fils METPOINT® DPM SD21	18
4.3. Alimentation électrique convertisseur de mesure 2 fils METPOINT® PRM SP21 / SP11 / SP61	18
5. Mise en service	19
6. Mise hors service	19
7. Maintenance et entretien	19
7.1. Nettoyage	19
8. Réparation des erreurs et des pannes	19
9. Démontage et élimination	19
10. Déclaration de conformité	20

1. Consignes de sécurité

1.1. Pictogrammes et symboles



Consigne générale



Respecter les instructions de montage et de service



Respecter les instructions de montage et de service
(sur la plaque signalétique)



Symbole de danger général (danger, attention, prudence)

1.2. Mots de signalisation selon ISO 3864 et ANSI Z.535

DANGER

Situation dangereuse imminente

En cas de non respect, risque de préjudices physiques graves ou de mort

**AVERTISSE-
MENT**

Situation potentiellement dangereuse

En cas de non respect, risque de préjudices physiques graves ou de mort

ATTENTION

Situation dangereuse imminente

En cas de non respect, risque de préjudices physiques ou matériels.

REMARQUE

Remarques, informations et conseils supplémentaires

En cas de non respect : Préjudice dans le fonctionnement ou lors de la maintenance.
Aucun danger pour les personnes.

1.3. Consignes générales de sécurité

REMARQUE	Instructions de montage et de service
	<p>Vérifiez, avant la lecture, si les présentes instructions de montage et de service correspondent au type de l'appareil. Elles contiennent des informations et consignes importantes pour la bonne utilisation de l'appareil. Le personnel spécialisé¹ correspondant devra donc lire les instructions de montage et de service avant d'entreprendre quoi que ce soit.</p> <p>Les instructions doivent toujours être accessibles, près de l'appareil.</p> <p>Outre les présentes instructions de montage et de service, il convient de tenir compte, en fonction de l'utilisation, des consignes relatives à la loi et à la sécurité ainsi que les consignes de prévention des accidents. Cela s'entend bien sûr également lors de l'utilisation d'accessoires et de pièces de rechange.</p>

DANGER	Qualification insuffisante
	<p>Une mauvaise utilisation due à une qualification insuffisante peut entraîner des préjudices physiques ou matériels ou la mort.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toutes les opérations décrites dans les présentes instructions de montage et de service ne doivent être effectuées que par un personnel spécialisé¹ disposant des qualifications décrites ci-après. • Le personnel spécialisé¹ doit s'informer en étudiant les présentes instructions de montage et de service avant toute mise en service. L'exploitant est chargé de veiller au respect de cette consigne.

¹ Professionnels

Le personnel spécialisé se distingue par sa formation, ses connaissances de la technique de mesures, de réglage et d'air comprimé mais aussi par son expérience et ses connaissances des directives du pays, des normes en vigueur et des règlements. Il est capable d'effectuer les opérations décrites et de reconnaître lui-même d'éventuels dangers. Toute condition spéciale d'utilisation requiert des connaissances supplémentaires, comme par ex. les supports agressifs.

DANGER	Utilisation en dehors des valeurs seuils
	<p>En sous-passant ou dépassant les valeurs seuils, vous exposez le personnel et le matériel à un danger. Cela peut entraîner des dysfonctionnements et des pannes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez l'appareil que conformément à ses fins et dans les plages indiquées sur la plaque signalétique et dans la fiche technique.

2. Informations produit

2.1. Utilisation conforme à l'emploi prévu

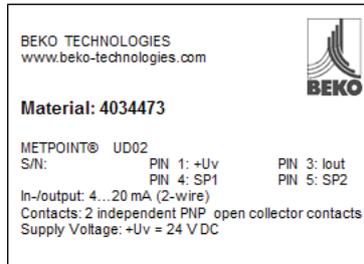
L'afficheur amovible METPOINT® UD02 convient à tous les 4 ... 20 mA transmetteurs avec une sortie analogique à 2 fils. Montez-le entre le convertisseur de mesure et le boîtier du câble, il fonctionne immédiatement. METPOINT® UD01 dispose d'un menu système que vous pouvez programmer au moyen de deux touches. Les paramètres configurés sont enregistrés dans EEPROM et sont conservés même après une panne d'alimentation en courant. Les conditions de dépassement dans les deux directions sont affichées sous forme de message et peuvent être transmises via 2 sorties de commutation. Le système de diagnostic intégré surveille constamment toutes les fonctions de l'affichage.

L'appareil ne convient pas pour les environnements à risque d'explosion.

N'utilisez l'appareil que conformément à ses fins. En cas d'utilisation non conforme, de modification ou d'endommagement de l'appareil, nous nous dégageons de toute responsabilité et vous ne pourrez pas faire valoir la garantie.

2.2. Plaque signalétique

La plaque signalétique est apposée sur le boîtier. Il contient toutes les données importantes du plug-METPOINT® UD02. Vous devez les indiquer au fabricant ou au fournisseur, le cas échéant. Pour identifier le logiciel d'exploitation, l'écran de l'appareil affiche pendant une seconde, après la mise en marche, la version du programme (par ex. P07). Préparez-la en cas de question.



METPOINT UD02	Description produit
S/N : 1234567	Numéro de série
PIN 1 : +U_v	Alimentation électrique (+U _v)
PIN 3 : I_{OUT}	Sortie courant (I _{OUT})
PIN 4 : SP1	Sortie de commutation 1 (SP1)
PIN 5 : SP2	Sortie de commutation 2 (SP2)
Entrée/sortie : 4 ... 20mA (2-wire)	Signal d'entrée/de sortie
Contacts : 2 PNP open collector contacts indépendants	Contact : 2 sorties indépendantes de PNP open collector
Supply Voltage : +U_v=24 VDC	Alimentation électrique

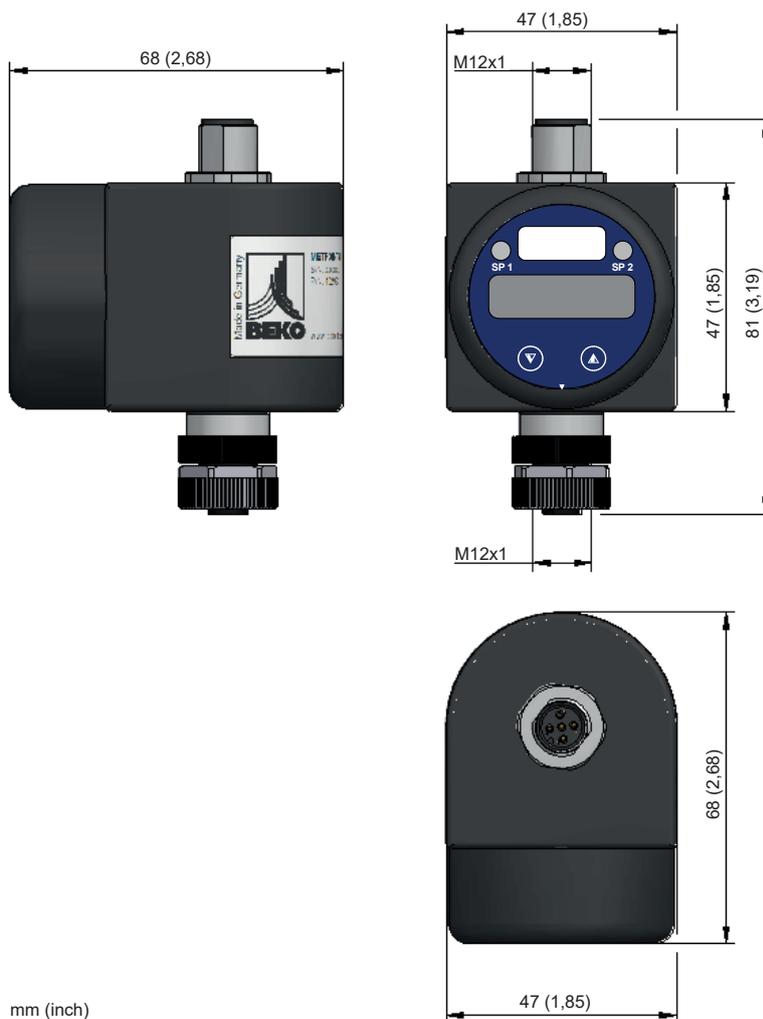
REMARQUE	Manipulation de la plaque signalétique
	Ne jamais endommager, enlever ou rendre illisible la plaque signalétique.

2.3. Données techniques

Signaux d'entrée/de sortie	
Signaux d'entrée/de sortie	4 ... 20 mA (2 fils) Alimentation à partir du signal boucle de courant; chute de tension ≤ 6 V $U_B = (U_{MU \text{ min}} \dots U_{MU \text{ max}}) + 6$ VDC avec U_{MU} = Alimentation du transmetteur utilisé
Sorties de commutation	
Nombre, type	2 sorties indépendantes de PNP open collector
Puissance de commutation	$U_{\text{commutation}} = U_B - 2$ V; max. 125 mA résistant, courts-circuits
Max. courant de commutation	70 mA
Répétabilité	$\leq \pm 0,1$ % Full Scale Output (FSO)
Fréquence de commutation	max. 10 Hz
Cycles de commutation	$> 100 \times 10^6$
Période de ralentissement	0 ... 100 s
Mesures de protection électrique	
Résistance aux court-circuits	permanente
Protection contre l'inversion des polarités	en cas d'inversion des branchements, pas de préjudice mais pas de fonction
Compatibilité électromagnétique	Emission parasite et degré de protection selon EN 61326
Valeurs maximales garantissant la sécurité technique	$U_{Je} = 28$ V, $\Sigma J_{e_{Je}} = 93$ mA, $\Sigma P_{Je} = 660$ mW
Affichage	
Type	Affichage LED à 4 chiffres, 7 segments et rouge, hauteur de chiffres 7 mm, largeur des chiffres 4,85 mm
Zone	-1999 ... +9999
Exactitude des données	0,1 % \pm 1 chiffre
Atténuation numérique	0,3 ... 30 s (programmable)
Actualisation valeur d'affichage	0,0 ... 10 s (programmable)
Résistance mécanique	
Vibration	5 g RMS (20 ... 2 000 Hz)
Choc	100 g / 11 ms
Plage de température	
Température ambiante	-25 ... 85 °C
Température de stockage et de transport	-40 ... 85 °C
Matériau	
Boîtier afficheur	PA 6.6, polycarbonate
Divers	
Poids	environ 100 g
Gestion des sauvegardes de configuration	EEPROM non volatile
Indice de protection	IP 65

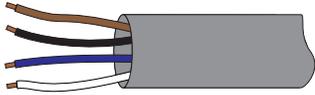
2.4. Mesures

Mesures en mm (inch)



mm (inch)

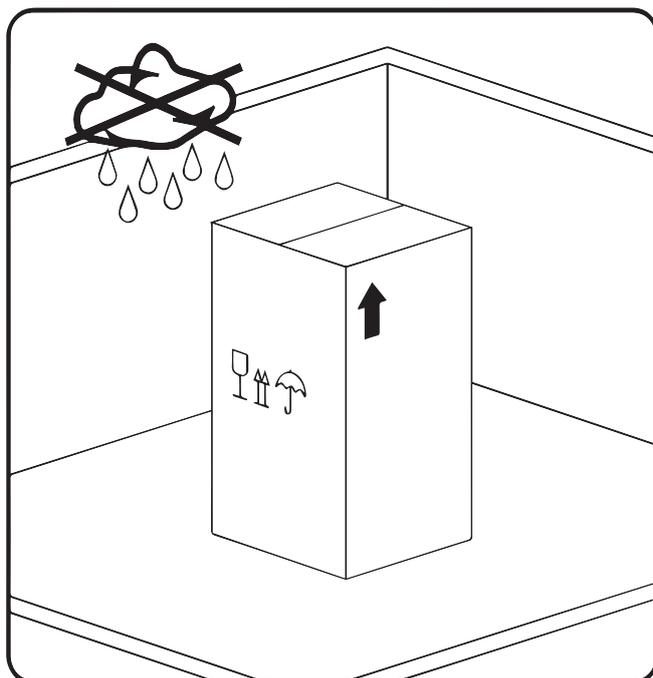
2.5. Livraison

Photo	Description
	Afficheur amovible
	Autocollant unités
	Instructions de montage et de service
	Câble de raccordement (5 m)

2.6. Stockage et transport

Malgré les plus grandes précautions, il est impossible d'exclure entièrement tout dommage pendant les transports. Vous devez donc inspecter l'appareil après le transport et le déballage afin de vérifier s'il y a des dommages de transport. Tout dommage doit être immédiatement communiqué à la société de transport, BEKO TECHNOLOGIES GMBH ou aux représentants.

ATTENTION	Endommagement lors du transport ou du stockage
	<p>Le transport ou le stockage non conforme ou l'utilisation d'appareils de levage non adaptés peuvent endommager l'appareil.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seul un personnel spécialisé, formé et habilité est autorisé à transporter et stocker l'appareil. • Ne mettez jamais un appareil endommagé en service. • Respectez les températures de transport et de stockage.



Stockez l'appareil dans son emballage d'origine, dans une pièce fermée, sèche et à l'abri du gel. Respectez toujours les conditions environnementales consignées sur la plaque signalétique.

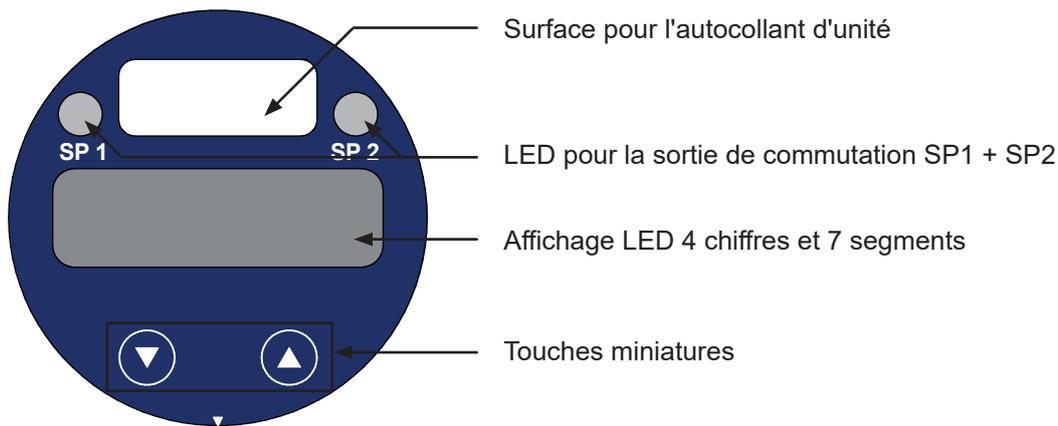
Même emballé, l'appareil doit être stocké à l'abri des intempéries.

L'appareil doit être stocké de telle sorte qu'il ne puisse pas tomber, être renversé ou secoué.

REMARQUE	Recyclage de l'emballage
	<ul style="list-style-type: none"> • Le matériau d'emballage est recyclable. Le matériau doit être éliminé en conformité avec les directives et règlements du pays.

2.7. Éléments de commande et d'affichage

Le menu permet d'afficher la valeur mesurée et la configuration sur un écran à 4 chiffres et 7 segments.



2.8. Utilisation du menu

Vous pouvez naviguer dans le menu au moyen des touches miniatures. Toutes les configurations sont enregistrées dans un EEPROM et sont disponibles même après une panne d'électricité.

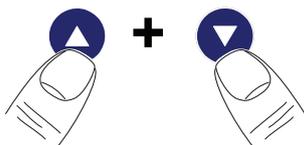


- Menu >> << ▲ up
- Augmenter les valeurs d'affichage



- Menu >> ▼<< Bas
- Diminuer les valeurs d'affichage

Vous pouvez augmenter la cadence pour configurer la valeur affichée en tenant (> 5 s) la touche correspondante.



- Confirmation de la valeur configurée
- Basculement entre mode de configuration et mode d'affichage
- Ouverture du menu sélectionné

Les paramètres configurés sont enregistrés dès que vous confirmez la saisie et quittez le menu correspondant.

2.9. Protection de l'accès par mot de passe

En sortie d'usine, l'appareil est protégé par un mot de passe pour éviter tout accès intempestif.

Mot de passe par défaut :

Activer/désactiver la protection de l'accès :

Modifier le mot de passe :

Réinitialiser le mot de passe :

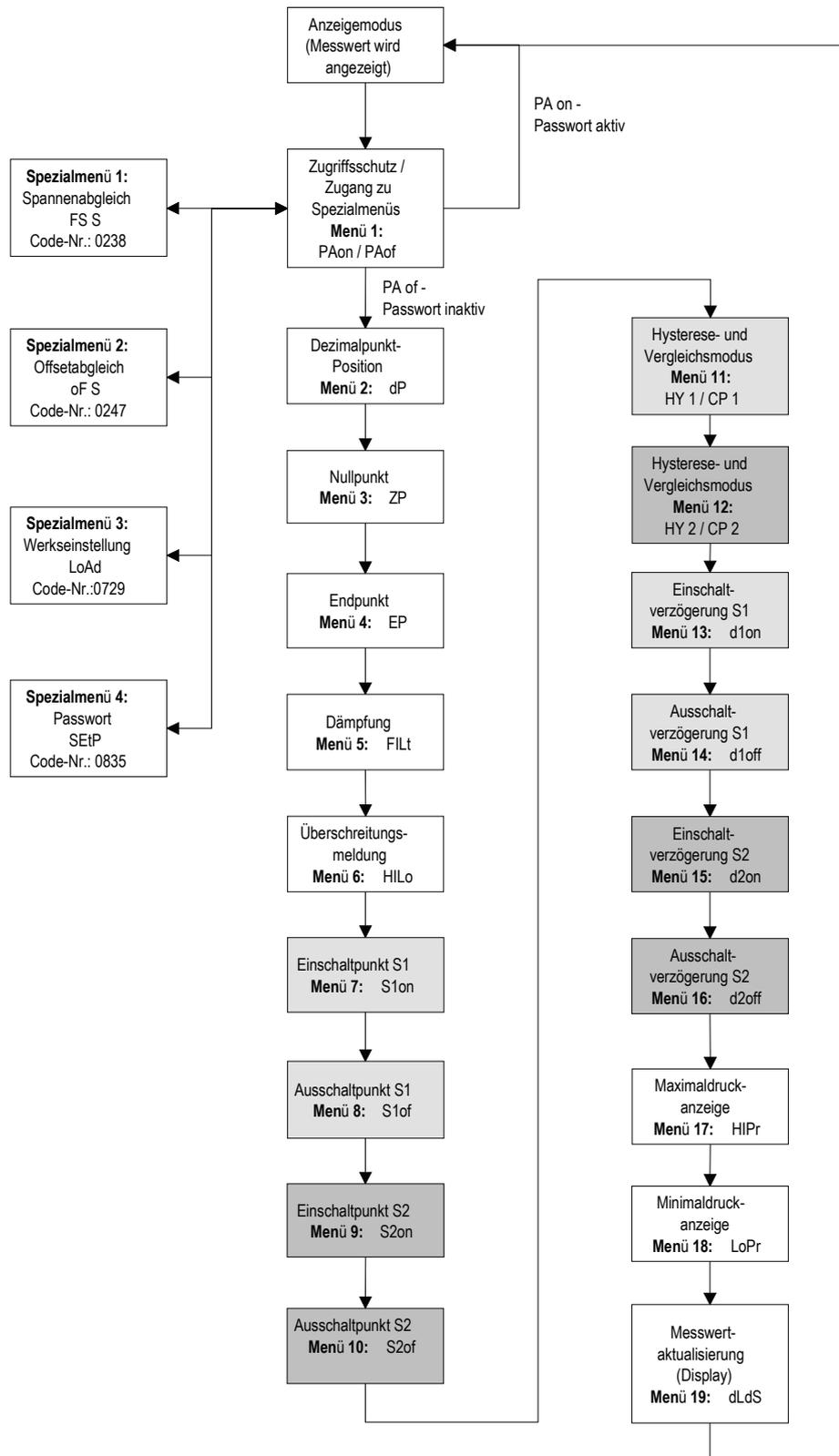
0005

voir >> **Menu 1 <<**

voir >> **Menu spécial 4 <<**

voir >> **Menu spécial 3 <<**

2.10. Structure du menu



2.11. Unité

L'unité de l'appareil de mesure représenté est pré-configurée en usine et inscrite sur l'autocollant d'unité.

2.12. Liste des menus

PAon

Menu 1 - Protection de l'accès

Si la protection de l'accès est activée, l'écran affiche « PAon ».

Désactiver : Appuyer simultanément sur >> ▲ << et >> ▼ << pour confirmer l'élément de menu " Paon ". Puis, avec >>▲ << ou >>▼ << , entrer le mot de passe et confirmer en appuyant sur les deux boutons. La protection de l'accès est désactivée et l'écran affiche « PAof ».

PAof

Si la protection de l'accès est désactivée, l'écran affiche « PAof ».

Activer : Appuyer simultanément sur >>▲ << et >> ▼ << pour confirmer l'élément de menu "PAOF". Puis, avec >>▲ << ou >>▼ << , entrer le mot de passe et confirmer en appuyant sur les deux boutons. La protection de l'accès est activée et l'écran affiche « PAon ».

Le mot de passe par défaut est « 0005 ».

La description pour modifier le mot de passe se trouve dans le menu spécial 4.

dP

Menu 2 - Réglage de la position du point décimal. Appuyer simultanément sur >> ▲ << et >>▼ << pour confirmer l'élément de menu "dP". Régler ensuite la position souhaitée avec >>▲ << ou >> ▼ << et confirmez en appuyant sur les deux boutons.

zP

Menu 3 - Réglage du zéro Appuyer simultanément sur >>▲ << et >>▼ << pour confirmer l'élément de menu "ZP". Régler ensuite la position souhaitée avec >>▲ << ou >> ▼ << et confirmez en appuyant sur les deux boutons. La valeur configurée est affichée lorsque le signal de sortie électrique du convertisseur de mesure correspond à 4 mA (point zéro).

fP

Menu 4 - Configuration point final

Appuyer simultanément sur >>▲ << et >> ▼ << pour confirmer l'élément de menu "PAOF". Régler ensuite la position souhaitée avec >>▲ << ou >> ▼ << et confirmez en appuyant sur les deux boutons.

La valeur configurée est affichée lorsque le signal de sortie électrique du convertisseur de mesure correspond à 20 mA (point final).

FILT

Menu 5 - Configuration de l'atténuation (filtre)

Appuyer simultanément sur >>▲ << et >> ▼ << pour confirmer l'élément de menu "PAOF". Puis, avec >>▲ << ou >>▼ <<, régler la constante de temps du filtre passe-bas simulé et confirmer en appuyant sur les deux boutons.

Valeurs configurables : „0,3 ... 30 s“

Ce paramètre permet de garantir un affichage constant malgré des valeurs de mesure fluctuantes.

HILo

Menu 6 - Activation/désactivation de la notification de dépassement de plage

Activer/désactiver : Appuyer simultanément sur >>▲ << et >> ▼ << pour confirmer l'élément de menu "PAOF". Puis, avec >>▲ << ou >> ▼ << , mettre le message de dépassement (on) ou désactiver (off) et confirmer en appuyant sur les deux boutons.

S1on

Menu 7 - Réglage de la sortie de commutation 1

Appuyer simultanément sur >>▲ << et >>▼ << pour confirmer l'élément de menu "S1on". Régler ensuite la position souhaitée avec >>▲ << ou >>▼ << et confirmer en appuyant sur les deux boutons.

S1of

Menu 8 - Réglage des points d'activation la sortie de commutation 1

Appuyer simultanément sur >> ▲ << et >>▼ << pour confirmer l'élément de menu "S1of". Régler ensuite la position souhaitée avec >>▲ << ou >>▼ << et confirmer en appuyant sur les deux boutons.

S2on

Menu 7 - Réglage de la sortie de commutation 2

Appuyer simultanément sur >>▲<< et >>▼<< pour confirmer l'élément de menu "S2on". Régler ensuite la position souhaitée avec >>▲<< ou >>▼<< et confirmer en appuyant sur les deux boutons.

S2of

Menu 10 - Réglage des points d'activation la sortie de commutation 2

Appuyer simultanément sur >>▲<< et >>▼<< pour confirmer l'élément de menu "S1of". Régler ensuite la position souhaitée avec >>▲<< ou >>▼<< et confirmer en appuyant sur les deux boutons.

HY 1

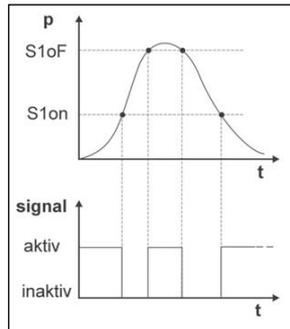
Menu 11 - Réglage de l'hystérésis et mode de comparaison pour la sortie de commutation 1

Appuyer simultanément sur >>▲<< et >>▼<< pour confirmer l'élément de menu "HY 1" ou "CP 1". Régler ensuite la position souhaitée avec >>▲<< ou >>▼<< et confirmer en appuyant sur les deux boutons.

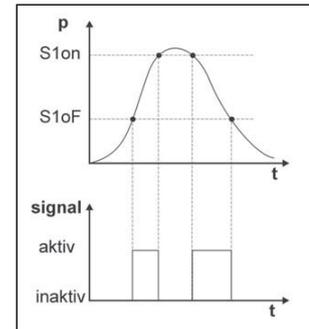
CP 1

Les figures suivantes montrent la différence entre l'hystérésis et le mode comparer et leur inversion est représentée. Pour inverser le mode approprié, les valeurs pour l'activation et la désactivation doivent être permutées.

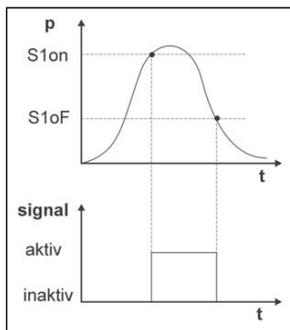
Mode comparaison



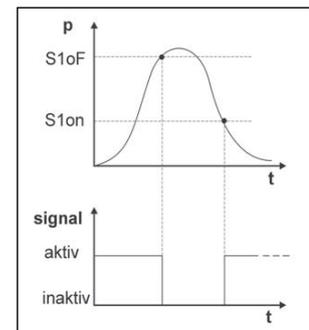
Mode de comparaison inversé



Hystérèse



Hystérésis inversée



HY 2

Menu 12 - Réglage de l'hystérésis et mode de comparaison pour la sortie de commutation 2

Appuyer simultanément sur >>▲<< et >>▼<< pour confirmer l'élément de menu "HY 1" ou "CP 1". Régler ensuite la position souhaitée avec >>▲<< ou >>▼<< et confirmer en appuyant sur les deux boutons.

CP 2



Menu 13 - Réglage de la sortie de commutation 1

Appuyer simultanément sur >>▲ << et >>▼ << pour confirmer l'élément de menu "d1on". Régler ensuite la position souhaitée avec >>▲ << ou >>▼ << et confirmer en appuyant sur les deux boutons.



Menu 14 - Réglage de la sortie de commutation 1

Appuyer simultanément sur >>▲ << et >>▼ << pour confirmer l'élément de menu "d1of". Régler ensuite la position souhaitée avec >>▲ << ou >>▼ << et confirmer en appuyant sur les deux boutons.



Menu 15 - Réglage de la sortie de commutation 2

Appuyer simultanément sur >>▲ << et >>▼ << pour confirmer l'élément de menu "d1on". Régler ensuite la position souhaitée avec >>▲ << ou >>▼ << et confirmer en appuyant sur les deux boutons.



Menu 16 - Réglage de la sortie de commutation 2

Appuyer simultanément sur >>▲ << et >>▼ << pour confirmer l'élément de menu "d1of". Régler ensuite la position souhaitée avec >>▲ << ou >>▼ << et confirmer en appuyant sur les deux boutons.



Menu 17 - Affichage de la valeur maximale

Appuyer simultanément sur >>▲ << et >>▼ << pour confirmer l'élément de menu "PAOF". La valeur maximale des mesures effectuées est alors représentée à l'écran.

Réinitialiser la valeur maximale : Appuyer simultanément sur >>▲ << et >>▼ << en 1 sec. pour confirmer l'élément de menu.

La valeur maximale est réinitialisée lorsque vous couperez l'alimentation électrique.



Menu 18 - Affichage de la valeur minimale

Appuyer simultanément sur >>▲ << et >>▼ << pour confirmer l'élément de menu "PAOF". La valeur minimale des mesures effectuées est alors représentée à l'écran.

Réinitialiser la valeur minimale : Appuyer simultanément sur >>▲ << et >>▼ << pendant 1 sec. pour confirmer l'élément de menu.

La valeur minimale est réinitialisée lorsque vous couperez l'alimentation électrique.



Menu 19 - Actualisation de la valeur mesurée (écran)

Appuyer simultanément sur >>▲ << et >>▼ << pour confirmer l'élément de menu "dLdS". Puis ajuster le temps avec >>▲ << ou >>▼ << après quoi la valeur mesurée doit être mise à jour sur l'écran et confirmer en appuyant sur les deux boutons.

Valeurs configurables : 0 ... 10 s

2.12.1. Menus spéciaux

Le menu 1 permet d'accéder aux menus spéciaux.

Toutes les configurations décrites ici se font à partir du menu 1.

FS S

Menu spécial 1 - Correction de l'affichage sur le signal de plage de déviation (Span calibration) pour corriger l'affichage sur l'écart, utiliser les touches >>▲ << et >>▼ << le numéro "0238". Confirmer la configuration en appuyant simultanément sur les deux touches. L'écran affiche « FS S ». Vous devez maintenant mettre l'appareil sous pression au moyen d'une référence de pression. La pression doit correspondre à la valeur finale de la plage de mesures. Appuyer ensuite de nouveau sur les deux touches simultanément, le signal alors émis par le transmetteur est enregistré comme signal d'écart. L'écran affiche alors la valeur finale de la plage de mesures (End Point), alors que le signal du capteur du signal d'écart est décalé.

Noter que le signal de sortie n'est pas altéré par cette modification.

of S

Menu spécial 2 - Remise à zéro de l'affichage en cas d'offset différent (correction offset)

Pour "réduire à zéro" l'affichage en cas de décalage différent avec le Offset, utiliser les touches >>▲ << et >>▼ << le nombre "0247". Confirmer la configuration en appuyant simultanément sur les deux touches. L'écran affiche « of S ». Si l'offset est différent de la pression ambiante, vous devez alimenter l'appareil en pression à l'aide d'une référence de pression. La pression doit correspondre à la valeur zéro de la plage de mesures. Pour enregistrer le signal émis par le transmetteur comme offset, appuyez de nouveau simultanément sur les deux touches. L'écran affiche alors la valeur zéro de la plage de mesures (Zero Point), alors que le signal du capteur du signal d'écart est décalé. Noter que le signal de sortie n'est pas altéré par cette modification. Parallèlement au décalage de l'offset se produit un décalage de la valeur de sensibilité (Full Scale).

Load

Menu spécial 3 - Chargement des paramètres par défaut (Load Defaults)

Utiliser >>▲ << et >>▼ << pour établir le nombre "0729" et confirmer en appuyant sur les deux boutons. Cliquer de nouveau sur les deux touches simultanément pour confirmer.

Lorsque vous chargez les valeurs par défaut, toutes les configurations, les mesures enregistrées et le mot de passe sont réinitialisés.

SETP

Menu spécial 4 - Configuration du mot de passe

Utiliser >>▲ << et >>▼ << pour établir le nombre "0835" et confirmer en appuyant sur les touches. Régler ensuite la position souhaitée avec >>▲ << ou >>▼ << et confirmer en appuyant sur les deux boutons.

Valeurs configurables : 0 ... 9999

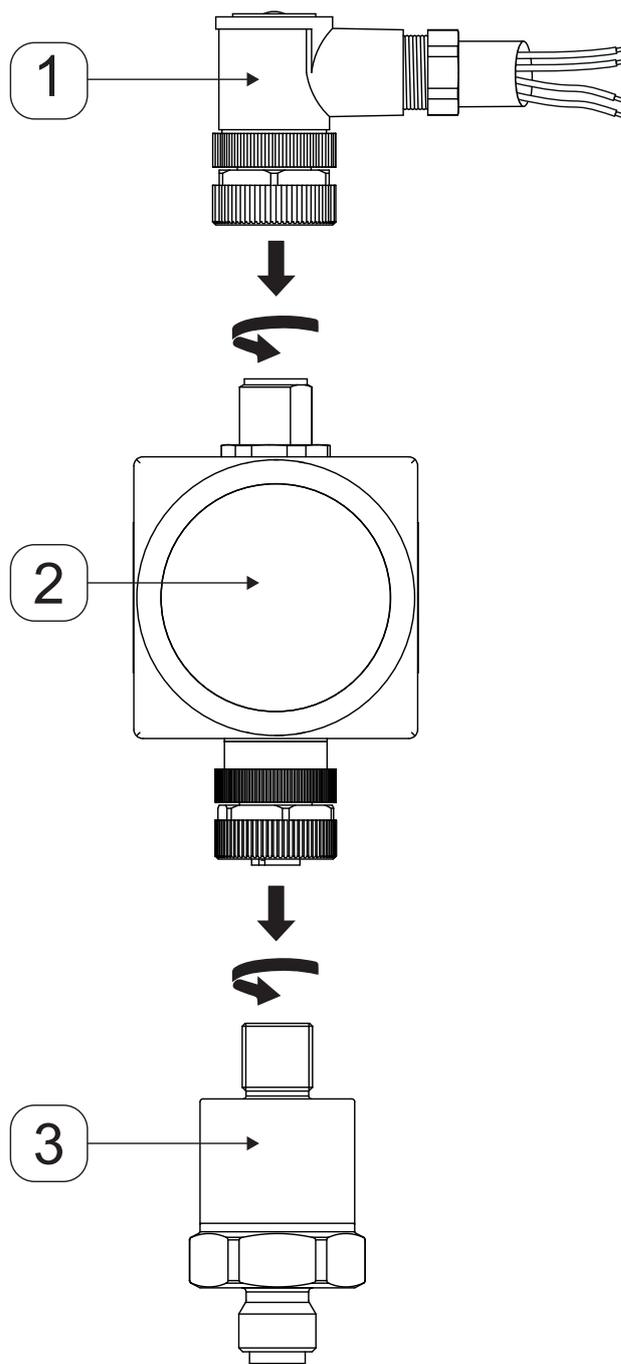
REMARQUE	Ne pas utiliser comme mot de passe
	0238, 0247, 0729 et 0835 ne peuvent pas être utilisés en tant que mot de passe.

3. Montage

REMARQUE	Risque de dommage matériel
	<ul style="list-style-type: none">• Les travaux de montage et d'installation doivent être réalisés hors tension.• Ne dépassez pas la limite de rotation des composants.

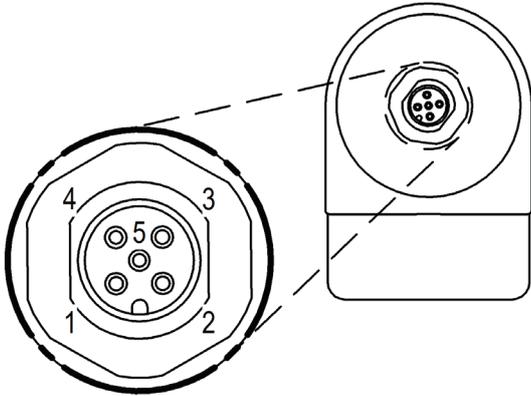
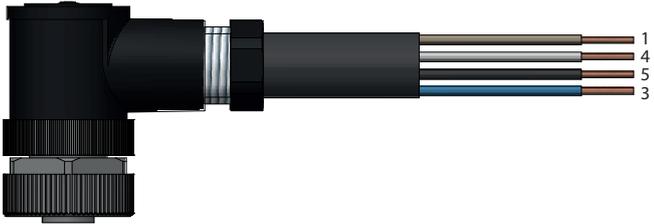
3.1. Étapes du montage

1. Monter l'afficheur amovible (2) sur le convertisseur de mesure correspondant (3) et visser.
2. Monter le boîtier du câble (1) sur l'afficheur amovible (2) et visser.



4. Installation électrique

Vous devez réaliser l'installation électrique en suivant le tableau et les schémas électriques suivants.

Branchements électriques	
Schéma	Raccordements
	<p>1 – Alimentation électrique (+) 24V CC</p> <p>2 – pas utilisé</p> <p>3 – Alimentation électrique (-) 0V ou GND</p> <p>4 - Sortie de commutation 1 (SP1)</p> <p>5 - Sortie de commutation 2 (SP2)</p>
	<p>1 – Alimentation électrique (+) 24V CC Couleur des fils : MARRON</p> <p>3 – Alimentation électrique (-) 0V ou GND Couleur des fils : BLEU</p> <p>4 - Sortie de commutation 1 Couleur des fils : BLANC</p> <p>5 - Sortie de commutation 2 Couleur des fils : NOIR</p>

4.1. Branchement de l'alimentation électrique

La perte de tension due à l'électronique de l'appareil est d'environ 6 V CC. Vous devez en tenir compte lors de la planification de l'alimentation électrique. Les valeurs seuils sont calculées comme ceci :

Tension de service minimale : $U_{B \min} = U_{MU \min} \quad 6V$

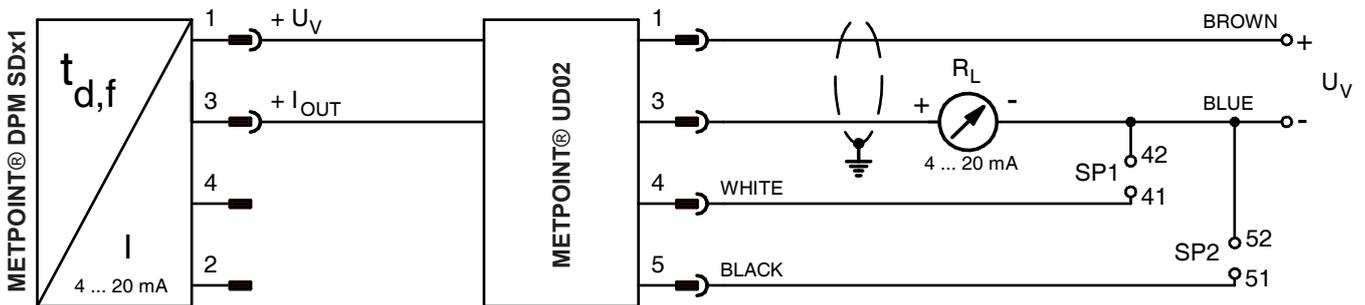
Tension de service maximale : $U_{B \max} = U_{MU \max} \quad 6V$

Légende :

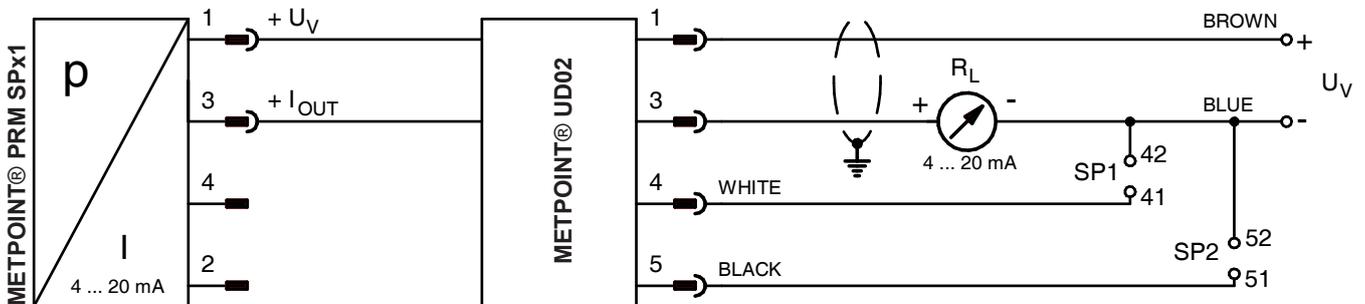
$U_{\min MU}$ = Tension de service minimale du convertisseur de mesure 2 fils

$U_{\max MU}$ = Tension de service maximale du convertisseur de mesure 2 fils

4.2. Alimentation électrique convertisseur de mesure 2 fils METPOINT® DPM SD21



4.3. Alimentation électrique convertisseur de mesure 2 fils METPOINT® PRM SP21 / SP11 / SP61



5. Mise en service

Une fois les travaux de montage et de branchement réalisés, la mise en service est terminée et l'afficheur METPOINT® UD01 est prêt.

6. Mise hors service

Pour mettre hors service l'afficheur amovible, coupez-le de l'alimentation électrique, procédez au démontage en réalisant les étapes de montage à l'envers et jetez-le conformément au chapitre «9. Démontage et élimination» à la page 19.

7. Maintenance et entretien

L'afficheur amovible ne nécessite aucune maintenance. Vous pouvez, le cas échéant, nettoyer l'afficheur amovible, en suivant la procédure décrite au paragraphe suivant.

7.1. Nettoyage

Pour nettoyer le METPOINT®UD02, utiliser un chiffon humide (pas mouillé) en coton ou jetable et un produit nettoyant/savon doux domestique.

Pour le nettoyage, mettre le produit nettoyant sur un chiffon en coton ou jetable neuf et frotter la surface des composants. Sécher ensuite avec un chiffon sec ou à l'air libre. Tenir compte des éventuelles consignes d'hygiène.

REMARQUE	Risque de dégât matériel en cas de nettoyage inadapté
	<p>Trop d'humidité, des objets durs ou pointus ainsi que des produits nettoyants agressifs risquent d'endommager l'afficheur amovible et les composants électroniques intégrés.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne nettoyez jamais à grande eau. • N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs. • N'utilisez pas d'objets pointus ou durs pour le nettoyage. • Nettoyer uniquement lorsqu'il est éteint

8. Réparation des erreurs et des pannes

En cas de panne irréparable, renvoyez-nous l'appareil pour réparation. Avant cela, nettoyez l'appareil et emballez-le à l'abri des chocs. N'oubliez pas de joindre à l'appareil défectueux une explication du motif du renvoi avec une description détaillée de la panne. Si votre appareil a été en contact avec des substances toxiques, vous devez joindre une déclaration de décontamination. Vous trouverez les modèles correspondants sur notre site web: www.beko-technologies.de. Si vous nous renvoyez votre appareil sans la déclaration de décontamination et que notre service a des doutes quant au support utilisé, nous ne commencerons la réparation que lorsque nous aurons reçu la déclaration correspondante. Si l'appareil a été en contact avec des substances toxiques, vous devez prendre les précautions nécessaires pour le nettoyage !

9. Démontage et élimination

L'appareil doit être éliminé conformément à la directive européenne 2012/19 / CE (Déchets d'équipements électriques et électroniques). Ne jetez pas les déchets dans la poubelle normale!

Si l'appareil a été en contact avec des substances toxiques, vous devez en tenir compte lors de l'élimination!

10. Déclaration de conformité

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
 Im Taubental 7
 D-41468 Neuss, GERMANY
 Tel: +49 2131 988-0
 www.beko-technologies.com



EU-Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass die nachfolgend bezeichneten Produkte den Anforderungen der einschlägigen Richtlinien und technischen Normen entsprechen. Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Produkte in dem Zustand, in dem sie von uns in Verkehr gebracht wurden. Nicht vom Hersteller angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Produktbezeichnung:	METPOINT® UD02
Typ:	4034473
Anzeigebereich:	-1999 ... +9999
Versorgungsspannung:	24 VDC
Max. Versorgungsspannung:	30 VDC
Min. / Max. Umgebungstemperatur:	-25°C / +85°C
IP-Schutzart	IP65
Zeichnungs-Nr.:	UD02_ALG_R02
Datenblatt:	DB_UD02-0616-FP-A
Produktbeschreibung und Funktion:	Aufsteckanzeige für METPOINT Messumformer

EMV-Richtlinie 2014/30/EU

Angewandte harmonisierte Normen: EN 61326-1:2013

ROHS II-Richtlinie 2011/65/EU

Die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten werden erfüllt.

Die Produkte sind mit dem abgebildeten Zeichen gekennzeichnet:



Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Neuss, 13.06.2016

Unterzeichnet für und im Namen von:

BEKO TECHNOLOGIES GMBH

i.V. Christian Riedel

Leiter Qualitätsmanagement International

CE_UD02-856-0616-FP-A

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
Im Taubental 7
41468 Neuss, ALLEMAGNE
Tél: +49 2131 988-0
www.beko-technologies.com



Déclaration de conformité UE

Nous déclarons par la présente que les produits désignés ci-après sont conformes aux directives et normes techniques en vigueur. Cette déclaration concerne uniquement les produits dans l'état dans lequel nous les avons commercialisés. Les pièces qui n'ont pas été montées par le fabricant et/ou les modifications apportées ultérieurement ne sont pas prises en compte.

Désignation produit:	METPOINT® UD02
Type:	4034473
Plage d'affichage:	-1999 ... +9999
Tension d'alimentation:	24 VCC
Tension d'alimentation max.:	30 VCC
Température ambiante min./max.:	-25°C / +85°C
Type de protection IP	IP65
N° de dessin:	UD02_ALG_R02
Fiche technique:	DB_UD02-0616-FP-A
Description du produit et fonction:	Afficheur enfichable pour le convertisseur de mesures METPOINT

Directive CEM 2014/30/UE

Normes harmonisées appliquées : EN 61326-1:2013

Directive RoHS II 2011/65/UE

Les dispositions de la directive 2011/65/CE relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques sont respectées.

Les produits disposent des symboles illustrés suivants:



La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Neuss, 17.06.2016

signé pour et au nom de:

BEKO TECHNOLOGIES GMBH

p.o. Christian Riedel
Responsable Gestion qualité International

CE_UD02-856-0616-FP-A

Headquarter**Deutschland / Germany**

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
Im Taubental 7
D - 41468 Neuss
Tel. +49 2131 988 0
beko@beko-technologies.de

United Kingdom

BEKO TECHNOLOGIES LTD.
Unit 11-12 Moons Park
Burnt Meadow Road
North Moons Moat
Redditch, Worcs, B98 9PA
Tel. +44 1527 575 778
info@beko-technologies.co.uk

France

BEKO TECHNOLOGIES S.à.r.l.
Zone Industrielle
1 Rue des Frères Rémy
F - 57200 Sarreguemines
Tél. +33 387 283 800
info@beko-technologies.fr

Benelux

BEKO TECHNOLOGIES B.V.
Veenen 12
NL - 4703 RB Roosendaal
Tel. +31 165 320 300
benelux@beko-technologies.com

中华人民共和国 / China

BEKO TECHNOLOGIES (Shanghai)
Co. Ltd.
Rm. 606 Tomson Commercial Building
710 Dongfang Rd.
Pudong Shanghai China
P.C. 200122
Tel. +86 21 508 158 85
info.cn@beko-technologies.cn

Česká Republika / Czech Republic

BEKO TECHNOLOGIES s.r.o.
Na Pankraci 58
CZ - 140 00 Praha 4
Tel. +420 24 14 14 717
info.cz@beko-technologies.cz

España / Spain

BEKO Tecnológica España S.L.
Torruella i Urpina 37-42, nave 6
E - 08758 Cervelló
Tel. +34 93 632 76 68
info.es@beko-technologies.es

中華人民共和國香港特別行政區 /**Hong Kong SAR of China**

BEKO TECHNOLOGIES LIMITED
Unit 1010 Miramar Tower
132 Nathan Rd.
Tsim Sha Tsui Kowloon Hong Kong
Tel. +852 5578 6681 (Hong Kong)
Tel. +86 147 1537 0081 (China)
tim.chan@beko-technologies.com

India

BEKO COMPRESSED AIR
TECHNOLOGIES Pvt. Ltd.
Plot No.43/1 CIEEP Gandhi Nagar
Balanagar Hyderabad
IN - 500 037
Tel. +91 40 23080275
madhusudan.masur@bekoindia.com

Italia / Italy

BEKO TECHNOLOGIES S.r.l
Via Peano 86/88
I - 10040 Leini (TO)
Tel. +39 011 4500 576
info.it@beko-technologies.com

日本 / Japan

BEKO TECHNOLOGIES K.K
KEIHIN THINK Building 8 Floor
1-1 Minamiwatarida-machi
Kawasaki-ku, Kawasaki-shi
JP - 210-0855
Tel. +81 44 328 76 01
info@beko-technologies.jp

Polska / Poland

BEKO TECHNOLOGIES Sp. z o.o.
Ul. Pańska 73
PL - 00-834 Warszawa
Tel. +48 22 314 75 40
info.pl@beko-technologies.pl

South East Asia

BEKO TECHNOLOGIES S.E.Asia
(Thailand) Ltd.
75/323 Soi Romklao, Romklao Road
Sansab Minburi
Bangkok 10510
Tel. +66 2-918-2477
info.th@beko-technologies.com

臺灣 / Taiwan

BEKO TECHNOLOGIES Co.,Ltd
16F.-5 No.79 Sec.1
Xintai 5th Rd. Xizhi Dist.
New Taipei City 221
Taiwan (R.O.C.)
Tel. +886 2 8698 3998
info.tw@beko-technologies.tw

USA

BEKO TECHNOLOGIES CORP.
900 Great SW Parkway
US - Atlanta, GA 30336
Tel. +1 404 924-6900
beko@bekousa.com